

# Telegraful Roman.

Apare Marția, Joia și Sâmbăta.

**ABONAMENTUL:**

Pentru Sibiu pe an 14 cor., 6 luni 7 cor., 3 luni 3 cor. 50 fil.  
Pentru monarhie pe an 16 cor., 6 luni 8 cor., 3 luni 4 cor.  
Pentru străinătate pe an 24 cor., 6 luni 12 cor., 3 luni 6 cor.

**Abonamentele și inserțiunile**

să se adreseze Administrației tipogr. arhid., Sibiu, str. Măcelarilor 45.

**Corespondențele**

să se adreseze Redacției «Telegrafului Român», str. Măcelarilor Nr. 45. Scrisori nefrancate se refuză. — Articoli nepublicați nu se înapoiază.

**INSETIUNILE:**

Pentru odată 14 fil., — de douări 24 fil., — de treiori 30 fil. rândul cu litere garmord.

## Monarhul cătră copii.

Emoționantă din cale afară și înduioșătoare e scrisoarea, pe care a adresat-o acum de curând Maiestatea Sa, Impăratul și Regele nostru Francisc Iosif I, tuturor copiilor din imperiul austro-ungar. Ceele o va ceta cu destulă atenție se va convinge, că fiecare zicere, fiecare cuvânt din ea e părticică din inima caldă și nobilă a mult cercatului nostru Domnitor, față de care soartea a fost atât de nemiloasă, încât pe lângă multele suferințe de altă natură, de cari l-a împărtășit cu prisosință în cursul vieții, — i-a hărăzit încă și dureroasa priveliște, de a-și petrece ultimele zile ale vieții, menite să fie zile de liniște desăvârșită și de odihnă, în mijlocul bubuiturilor de tunuri și în mijlocul strigătelor sfâșietoare de inimi ale celor ce se luptă cu moartea pe câmpul de onoare. Si prin astfel de dureri sufletești trebuie să treacă Monarhul nostru, care a fost totdeauna iubitor de pace și propagator al păcii! Dar nu mai comentăm, pentru că nu este trebuință de nici un comentar, ci dăm scrisoarea însăși, care e destul de eloventă. Cuprinsul ei e următorul:

„Cătră iubiții copii ai imperiului nostru. Că eu de pe pragul mormântului, în momente atât de serioase, mă adresez vouă, iubiți copii, — se întâmplă din mai multe motive. Întâi, voi ați fost totdeauna bucuria și mândgerea, ba de multeori, în vremile grele ale lungei mele vieți, singura mândgere și singura bucurie a împăratului și regelui vostru. Când vă vedeam, cădea asupra mea, în umbra esenței mele, iarăși câte o rază de soare. Voi, copii, sunteți aceia, cari stați mai aproape de inima împăratului și regelui vostru, voi, florile imperiului meu, podoba popoarelor mele și binecuvântarea viitorului acestora!

Dar nu numai împăratului și regelui vostru stați voi mai aproape, ci încă unuia, față de care chiar și cei mai puternici ai lumii acesteia sunt ființe neputincioase: Domnului și Dumnezeului nostru! În ochii voștri lucește încă lumina zorilor creațiunii, în jurul vostru e raiu și ceriu.

Dumnezeu e atotputernic. În mâna lui se află soartea tuturor popoarelor. În fața voinței lui se pleacă toți și toate, și voința lui conduce stelele și oamenii. Ca această atotputernică mâna dumnezească să apere și ocrotească Austro-Ungaria, să o facă să învingă asupra numărășilor săi dușmani, întărindu-se prin învingere, spre gloria și mărirea lui Dumnezeu, — e singurul lucru pe

care-l mai pot dori, după o viață bogată în calamități.

Dorința mea a fost, atunci când atât de tiner și plin de speranțe am urcat tronul înaintașilor mei, și dorința mea va fi aceea, care poate în curând va resuna ca ultim cuvânt de pe buzele mele muribunde: *iubirea și îngrijirea față de tările mele, față de popoarele mele!*

Dumnezeu le conduce toate, să cum el vrea. Noi, oamenii, nu putem să facem nimică în afara de el și fără el. Si fiindcă voi, iubiți copii, stați mai aproape de Dumnezeu, vă roagă împăratul și regele vostru, ca să vă rugați Lui să ne binecuvinte și să împărtășască de grația sa cauza noastră. Dumnezeu ascultă rugăciunea celor nevinovați, pentru că iubește și-și vede în ei chipul său. De aceea să nu încetați, ci să vă rugați mereu, cu mâinile încleștate, voi cei mici și cei mai mici. Pentru că suntem, că dacă copiii imperiului se roagă pentru patria lor, steaua noastră stă bine. Si pentru aceea voi vezi și părăsi la ziua de învingere și de glorie a imperiului. Voi ați implorat binecuvântarea asupra steagurilor noastre, asupra armatei noastre!

Iubiți copii! Nu uități împriușul la care aparțineți pe pământ, și nu uități pe bătrânu împărat și rege al imperiului: *Francisc Iosif*“.

Da, iubiți copii, de toate limbile și de toate confesiunile, deci și voi, copii români, ascultați glasul împăratului și regelui nostru și vă rugați mereu, sara și dimineața, pentru că cu adevărat, rugăciunea celor nevinovați află ascultare în ceriuri. Rugați pe atotputernic și milostivul Dumnezeu, ca să dea biruință trupelor noastre viteze asupra dușmanului, și să facă părăs pe bunul nostru Monarh și de zile bune și ferice, văzându-și credincioasa armată reîntoarsă din răsboiu cu cununa gloriei și a biruinței pe frunte, ca astfel, când va veni momentul, ca să-și închidă ochii pe vecie, — un moment, care de bunul Dumnezeu să fie căt de îndepărtat, — să-i poată închide Maiestatea Sa liniștit și mândgăiat, că răsboiul acesta, groaznic în dimensiunile luate, pe care Maiestatea Sa nu l-a dorit, nu l-a căutat, nu l-a provocat, nu l-a voit, ci el a fost deadreptul impuls Maiestății Sale și monarhiei noastre, nu a fost de prisos, săngele părinților, fraților și fililor nostri n'a curs înzadar, ci spre mărirea și întărirea monarhiei, precum și spre fericirea tuturor popoarelor cari o compun și pe cari Maiestatea Sa atât de mult le-a iubit și le iubește!

**Convocarea dietei.** Din informațiunile primite dela Budapesta aflăm, că dieta țării noastre va fi convocată pe la mijlocul lunii Aprilie în sesiune scurtă parlamentară, pentru a vota guvernului indemnisiare, eventual budget regulat pentru anul 1915—1916, și pentru a vota un proiect de lege, referitor la prelungirea mandatelor actualilor deputați dietali până după răsboiu.

## Dardanelele.

E o dorință veche a Rusiei, ca să pună mâna pe Dardanele, pentru a putea ești prin ele din marea neagră la largul celor alalte mari. Cu toate acestea vedem, că nu Rusia, cu flota ei, poate insuficientă, forțează luarea Dardanelelor dela Turci, ci aliatele ei, Franția și Anglia, cu flota lor cea excelentă. Se poate, că așa li-a fost înțelegerea; dar se poate și altcum, anume, că flota franceză și engleză tocmai de aceea a fost trimisă de urgentă ca se bombardeze Dardanele, pentru că se nu pună cumva Rusia singură mâna pe ele și să le închidă apoi când vrea, întocmai cum făcea și Turci. Ar fi acesta un oarecare semn de neîncredere a celor două aliate cu flota superioară față de Rusia, o neîncredere, care însă nu ar putea fi numită neîntemeiată, când e vorba de Rusia. Vorba însă e, că oare poate va fi forțată luarea strâmtorilor acestora turcești de către flota franceză și engleză? Cu tema aceasta se ocupă într'un prim-articol ziarul *Românul* din București, în numărul din 19 Februarie v. primit abia acum la redacție, după ce a trecut întâi prin censura noastră, și-și precisează păreri astfel:

»Interesul opiniei publice mondiale pentru răsboiu se oprește acum în chip aproape exclusiv asupra atacului Dardanelelor. Pe celelalte cămpuri de răsboiu situația e staționară, fiindcă s'a ajuns la un echilibru de forțe, care nu permite deocamdată de căt succese cu totul partiale, plătită cu prea mari sacrificii, și de cele mai de multe ori compensate prinț'o avansare analoagă a dușmanului, ceea ce face, ca rezultatul final al săgeatoarelor lupte să fie aproape nul, lăsând la o parte grozava istovire a forțelor omenești în luptă.

Din cauza acestei situații staționare o variație importantă a operațiilor militare se așteaptă dela ivirea vre-unui element nou, care să sfarmeze echilibrul ce pare că s'a stabilit până acum. Acest element pare a fi urmarit pentru moment în sfârșirea flotelor aliate de a deschide calea strâmtorilor, cari opresc comunicația între Rusia și între aliații ei din apus. Flotele aliate au început cu destulă energie operațiile contra forturilor, cari apără canalul Dardanelelor. După telegramele din sursă engleză, vasele aliaților ar fi înaintat în canal pe o distanță de vre-o 4 km. și ar fi ajuns să bombardeze forturile interioare, dintre cari unele ar fi fost reduse la tăcere.

Telegramele turcești anunță în același timp însă, că forturile răposteză cu putere și că atacul celei mai dificile poziții a canalului nu a fost nici măcar început. Nu neagă însă nici Turci, că forturile de la intrarea Dardanelelor au fost reduse la tăcere.

In orice caz fapt este, că flotele aliate încearcă astăzi drumul, pe care l-au încercat altădată zădarnic Arabii, pe care zădarnic l-au încercat de mai multe ori Turci, și pe care nici marele Mahomed II, cuceritorul Constantinopolului, nu l-a făcut cu folos. Dardanelele au putut să fie forțate de mai multe ori în decursul istoriei, dar Constantinopol nu a putut fi încă cucerit prinț'un atac pe apă. Între încercările de trecere forțată a Dardanelelor se remarcă intrarea flotei engleze în marea Marmară, în campania contra Turciei, aliatei lui Napoleon, în 1807, și întrarea câtorva crucișătoare italiene până departe în canalul strâmtorii, în timpul unei demonstrații navale, îndreptată în contra Constantinopolului, în timpul răsboiului italo-turc din 1911. Însuși faptul, că aceste încercări sunt atât de rare, și că succesul lor e mai mult un succes de admiratie, arată, că operația forțării Dardanelelor nu e dintre cele care se execută atât de ușor.

De aceea încercarea de acum a statelor aliate e dintre gesturile eroice ale actualilor combatanți, și dacă va isbuti, va rămânea drept unul dintre cele mai mari fapte de arme ale istoriei contemporane.

Dela 1453 până astăzi, vreme de 462 de ani, nici un vas de răsboiu dușman nu a apărut în fața cetății celor din urmă dintre Paleologii. Va fi acest drum, pe care îl încep vasele aliate, încoronat de succes?

Se poate spune deocamdată, că răspunsul nu va veni atât de curând, pe cum se așteaptă de unii. Înaintarea flotelor aliate în strâmtori nu se poate face, de căt foarte încet și cu precauții extreme, pentru a curăță calea mării de mine și torpile, și pentru a reduce la tăcere rând pe rând forturile însărate în lungul celor două coaste ale strâmtorilor. Chiar când această lungă operație va fi terminată, nu se vor putea culege roadele succesei pe mare, de căt dacă o armată pe uscat va secunda înaintarea vaselor de răsboiu și va ocupa punctele cele mai însemnate de pe coastă: Galipoli și Cornul de aur. Forțarea Dardanelelor va trebui să cuprindă deci o a doua parte, despre care nu avem de o camată de căt informații foarte vagi: o acțiune pe uscat, cu o armată destul de importantă pentru a înfrângă armatele turcești, rămasă la baza punctelor de coastă. Unde e acea armată? Când va intra în acțiune? Acum nu se poate încă răspunde la asemenea întrebări. Tot ce se poate spune este, că operația întreagă cere sacrificii mari și timp destul de lung».

**Noul guvern grecesc.** Domnul Gunaris și-a format cabinetul, noii ministri au depus jurământul în fața regelui Constantin și guvernul nou grecesc s'a prezentat în parlamentul ţării, unde prim-ministrul Gunaris a făcut următoarea declarație: «După răsboale victorioase, e o necesitate imperativă pentru Grecia epoca lungă de pace, ca se poată munci la înflorirea ţării. Organizația puterii publice a Greciei, precum și a puterii sale armate, pe apă și pe uscat, apoi desvoltarea bunei stări a poporului, a pără Grecia de atacuri îndreptate în contra bunurilor sale câștigate cu mari jertfe și îi face totodată cu puțință, ca să-și realizeze programul care servește interesul statului, urmând o astfel de politică, care corespunde tradițiilor naționale. Stând astfel lucrurile, neutralitatea a fost dela începutul crizei europene adevărată poartă pentru Grecia. Dar Grecia, ca până acum, va avea absolută datorință să-și împlicească datorințele isvorate din alianță, satisfăcând intereselor sale, fără a pune în joc știrbirea integrității sale teritoriale. Guvernul e conștiu, că astfel servește interesele ţării și e convins, că patriotismul poporului va asigura o perfectă apărare a acestor interese». Noul guvern grecesc s'a reînstor deci la politica de neutralitate, pe care guvernul lui Venizelos era gata se o abandoneze. Se afirmă, că Venizelos legase întălegere formală cu puterile din tripla întălegere, în serviciile căror voia să-și pună patria, fără stirea și consentimul regelui, ceea ce i-a provocat cădere.

## Dușmanii succesului.

— Tineretului nostru. —

XVIII.

### Cavalerism și Donchișotism.

Cavalerismul e o instituție istorică, în care se concretizează poate mai bine aspirațiile inimii juvenile, reformate de spiritul creștinismului. Într-însul înțărea *valorii personale* ce nu se dă înapoi din fața nici unei dificultăți și care provine din mândria nobilă, despărtită care am zis, că e unul din boldurile tineretului. Într-însul aflămai departe aspirația nobilă spre tot ce e *drepă și bine* ce se manifestează prin apărarea și afirmarea tuturor drepturilor celor asuprăi. Să cu aceste manifestări de forță totdeauna se amestecă cele mai respectuoase dovezi de *gingăsie*, care încovoaie la picioarele iubirii și frumuseții orgoliului cavalerului, de altfel plin de mândrie în fața tuturor primejdiilor.

Instituția istorică a *cavalerismului* a trecut; dar dispără de pe pământ, nici să lasă ca o amintire neperitoare despre existența sa nobila *generozitate cavalerescă*. În zilele noastre nu mai sunt cavaleri, cari încrezându-se în brațul lor neînvins, să plece pe câmpul de luptă spre a apără pe cei asuprăi pe nedrept. Dar idealul și numele *generozității cavalerescă* însemnează

încă, și până când se vor mai află inimi nobile pe pământ va însemna acea formă de *altruism*, puternic și atrăgător, care e gata să jertfiească interesele joscice ale folosului și instinctele brutale ale patimilor în favorul frumosului, dreptății și al celor slabî.

Acest altruism generos se deșteaptă cu o spontaneitate firească în tinărul creștin tocmai la etatea, când încep să se iovească în partea sa *animalică* cele mai joscice și mai imperioase poftă ale cărui.

Adolescența aduce cu sine trezirea poftelor sensuale. Ce ar ajunge tineretul, dacă nu s-ar deștepta în inima sa tot în acest timp și sentimentele de *generozitate cavalerescă*, de respect religios pentru sexul *frumos* și *slab* totodată? Frumusețea e în stare să trezească în tinăr cele mai joscice pasiuni, dar, în ce privește pe tinărul creștin, lipsă de putere vine într-ajutorul frumuseții și-l impinge să o apere, cu toate instinctele rele, ce l-ar întări la contrarul.

O, tinerii mei prieteni! Nu se poate să te săgeți, și trebuie să mărturisim cu mare rușine, că sentimentele de generozitate cavalerescă au decăzut foarte mult în timpurile materialismului de astăzi! În măsura în care se răcește în inimi credința și sentimentele creștinești, slăbește și generozitatea cavalerescă și face loc adeseori unei *brutalități* obraznice și fără inimă, care nu se rușinează a abuză de lipsa de putere a altuia spre a-și satisface mizerabilele sale plăceri!

Cât de mult se micșorează tinerețea prin această pierdere! Se pare că și când sufletul ar fi despoiat de *ideal*, spre alătura prădă forțelor brutale ce se trezesc sălbaticice în partea animalică a omului. Oamenii cari decad la atâtă degradare, ar trebui să-și lase hainele omului civilizat și să-și încingă mijlocul și încununeze capul cu pene de papagal și să-și vopsească corpul cu roibă ca vecchi Caraibezi!

Tineretul trebuie să revină iar la nobelețea acelor sentimente, cari se potrivesc așa bine cu vârstă sa și cu credința creștină ce o profesăm. Trebuie să redobândească acel respect religios pentru femeie, acea nobeleță adevărată a străbunilor noștri, la cari înzulă adusă sexului slab era mai desonoratoare decât orice ocară, mai rea ca moartea!

Spre a regăsi aceste idei și sentimente, durere azi prea adeseori uitate, tineretul nostru să se întoarcă la literatura clasică, în care strălucesc sentimentele cavaleresci la mare înălțime. Dar prete tot, tinerii noștri să se obișnuiască și respectă cu venerație religioasă și cu gingăsie trei femei, a căror icoană ar trebui să împodobească toate altarele: pe *mamalor*, pe *sorai*, dacă Dumnezeu le-a dăruit și surori, și pe *aceea* care într-o zi are să fie păzitoarea fericirii și cinstei lor! Să înălțându-și ochii în sfere și mai înalte, să vadă în toate un reflex al acelei *Femei dumnezeiești*, care e Mama noastră a tuturor, pentru că Maica lui Dumnezeu și a cărei frumusețe, curățenie și sfîntenie se resfrângă într-un fel oarecare asupra sexului său întreg, atât de mare ridicat prin Ea!

Tinărul care perde respectul față de femeie, care se înjoiește a căută în umilirea unei femei satisfacerea instinctelor sale joscice, acela ultragiază pe mămăsa, n'are respect de sora-sa, și calcă credința, ce trebuie să o păstreze de pe acum viitoarei sale soții; dar mai presus de toate vătămări pe Femeia *binecuvântată între femei* și păzitoarea virtuților fecioarești!

Cel ce abuzează, de dragul unei plăceri joscice, de slăbiciunea aproapelui său, este un *om de nimic și criminal*. În toate greșelile împotriva sexului slab, dacă vă gândiți bine, veți afla o anumită speță de *infamie criminală*!

Dar dacă tinărul serios și onest trebuie să fugă de păcatele uricioase, ce le-am arătat, tot așa de mult trebuie să se păzească, ca să nu cadă în extremul contrar, ceeace ar însemna să cadă într-un ridicol *donchișotism*.

Donchișotismul e parodia cavalerismului. Don Quichotte, în planul său de a imita toate îspăvile vechilor cavaleri rătăcitori, se crede *obligat* să-și căute o *damă* de care să se îndrăgostească, «pentru că cavalerul neamorezat, — zice el — este un arbore fără frunze și fără fructe, un corp fără suflet».

Așa face azi o mare mulțime de adolescenți, a căror buze mai au încă gustul lăptelui. Se aruncă în *amoruri* pe care dânsii le cred adânci, dar care sunt tot așa de adevărate, ca și dragostea ingeniosului hidalgo Don Quichotte față de incomparabilă *Dulcinea* de Toboso!

Asta se pare ridicol și adeseori așa și este. Iar inconvenientele ce urmează din aceste amoruri presupuse și premature, sunt totdeauna considerabile.

Cel dintâi dintre aceste inconveniente, și încă nu cel mai mic, este enorma perdere de vreme.

E știut doară, că acești cavaleri minori perd în mod prostesc o bună parte din zi ori din noapte. În nădejdea de a-și vedea regina gândurilor, aleargă besmeteci pe promenăzi, petrec cu orele pe stradă, ori se împlântă la răspântii ca parii. Ușor ne putem închipui, cătă dezastre rezultă din aceasta pentru studiile și ocupatiile respectivilor pseudocavaleri la etatea hotărtoare, cum este a lor!

Unui astfel de tinăr cavaler îndrăgoșit i-aș pune în față următoarea dilemă: Când alergi după acei fluturași descrierați cari răspund la ochii tăi dulci, una din două, prietene, ori ești de fapt îndrăgoșit, ori nu. Dacă nu ești, și totuși faci toate nebunile ce le poate scuza numai amorul, ești prin flagrant de *donchișotism* și nu-ți rămâne altceva de făcut, decât să-ți pui un coif de tinichea cu pene în cap, să ieși suita în mână și să alergi pe drumuri spre a opri în loc pe trecători spre a-i convinge cu orice preț, că *Dulcinea* de Toboso este cea mai frumoasă damică de sub soare!

Dacă ai însă *nenorocirea* să fi întrădevăr îndrăgoșit, atunci poți renunță din clipa aceea de a mai face ceva de folos în lume. Pentru că această pasiune absoarbe toate ideile, umple întreg creierul celui ce o are și astfel un student amorezat inevitabil este student leneș; un student care nu-și știe lecțiile, se va trezi la sfârșitul cursurilor cu o patalama ce o poate oferi *idealului* său în dar, ca penele jupulite ale unui uriaș învin.

Nu, iubite prietene, nu! *Distincte tempora et concordabis iura!* Eu nu-ți cer să te faci pusnic, spre a-ți se deschide porțile succesului. Eu îți cer numai ce îți cere prete tot societatea pretențiosă în care vrei să trăiești: să-ți alegi *vremea*. Dacă vrei să poți oferi odată o poziție socială fetei ce îți-o vei alege de tovarășă vieții, trebuie să amâni cavalerismul drăgușos cel puțin până la sfârșitul *periodului fatal*. Nu uită, că aceasta e periodul critic, când trebuie să-ți asiguri succesele. Dacă

nu o faci, te vei căi, pentru că mai târziu nu vei avea armele indispensabile cu care să țini piept și să învingi necesitatile vieții și concurența îndărjită, care în timpul de față dă năvală asupra tuturor funcțiilor vrednice de răvnit.

Dacă dragostea încolțește în inima ta și dacă simțiști pentru celalalt sex gingășia proprie etății tale, gândește-te, că angajându-te preacurând în această direcție, îți întârzi, îți compromiți viitorul! Pornește pe calea acelei multimi imense de nenorociți, care neținând seamă de timpul sămănătului, trebuie să samene *fără de vreme* și va seceră mai mult paie goale și puțin grâu frumos din care se face pânea cea bună.

Dar să lăsăm metaforele. De vei începe să iubești la cincisprezece ori la săsesprezece ani, nu-ți vei putea întemeia căminul familiar înainte de treizeci ori treizeci și cinci de ani. Cu cât e mai de preferit pentru tine și pentru viitoarea ta familie, ca să poți întemeia acest cămin la douăzeci și cinci de ani!

*Alege vremea!* Nu la vârstă ta se încoronează oamenii cu maci și și cu viață. Va sosi și aceasta, dar la timpul secerișului. Acum e vremea deșteienirii pământului învățoșat, spre a îngropă în el grâul roditor, din care să răsară mai târziu spicile de aur. Dar dacă vei petrece timpul sămănătului cântând ca greierul sub fereastra *Dulcineei* tale, teamă-mi-e, că aceasta, când va sosi vremea, nu va primi să joace cu tine, dacă va vedeă, că n'ai secerat decât iluzii și reverii amoroase!

De altfel, deși nu este în privința aceasta o lege absolută, e sigur, că fericirea căminului familiar pretinde de obiceiu, ca femeia să fie mult mai tinără decât bărbatul. Aristotel, înțând seamă de condițiile fizice, pretinde o diferență de *douăzeci* de ani. Noi am văzut căsătoriile cele mai fericite între soți, a căror diferență de vârstă era de *zece ani*. În general, nu mă sfiese să pretind, că bărbatul să fie mai bătrân cu cel puțin *cinci ani*, pentru că atunci e asigurată în căsătorie o lungă fericire.

Ei bine, tu ai acum cinsprezece ani; viitoarea ta soție nu trebuie să aibă în timpul acesta mai mult de cinci până la zece ani; iar dacă-i crezi lui Aristotel, ea nu trebuie să se nască decât peste cinci ani! Nu privi lucrul acesta ca o glumă! E foarte probabil, dacă te referești la rândurile minunate ale profețiilor dumnezeiești, că fata, care va fi odată fericirea ta, să fie acum numai o copilă, de care n'ai înțeles nici o seamă, și care în tot cazul năr și să prețuiască meritele tale cavaleresci!

De aci urmează, că dacă de pe acum te arunci în *amoruri imaginare*, — și te asigur, că din o sută de astfel de amoruri nici cinci nu sunt *autentice*, — îți perzi în mod nevrădic vremea de care ai avea nevoie să-ți pregătești viitorul, și te expui să ieși angajamente față de o tinără, care când vei începe să judeci, nu-ți mai convine, pentru că este prea în etate pentru tine.

Mai adeseori toate acestea se sfârșesc în defavorul amânduror. Tu ai perdit timpul studiilor și ea ocazia de a se uni cu acela, pe care îl-a destinat Dumnezeu, și de bună seamă acela nu vei fi tu. Si dacă nu vine la vremea desiluzia, amândoi vă veți nenorocați prin o căsătorie înainte de vreme și nepotrivită.

Păzește-te de acest rău și, răzându-ți de Donchișotii minori care aleargă în brațele neizbânnii, păstrează-ți înima pentru

Pentru educator ar fi foarte comod a pune la o anumită pedeapsă, în conformitate cu gradul măniei, orice necuvintă și greșală de a copiilor. Rezultatul însă nu va fi tocmăi imbucurător.

Fiecare copil are să fie judecat în felul său propriu; fiecare faptă rea trebuie considerată earășă în alt chip. Ar fi absurd să întrebuițăm dintr'una la copilul sătmătitor și delicat armele cele grele, loviturile, când poate o privire mustătoare sau o mină serioasă ne face mai bun serviciu; sau să batem pe strengul încăpăținător, când prin o dojană insotită de o vorbă cunună l-am face să revină la adevăr și la dreaptă judecată.

La copii mai mari, cari ar considera pedeapsa corporală ca o desonorare și mai bine să n'o aplicăm de loc. A ținea și aci la dreptul celui mai tare, ar putea produce înstrăinare și ură în sofletele tineresti.

A scoate la capăt, creșterea copiilor fără nici un fel de pedeapsă este, cum am zis, cu neputință; totuși un tată și o mamă, lucrând mână în mână, eu dreptate, cumpă și reflexiune, vor putea încojură greșelile, rostind asupra micului păcătos o judecată după cea mai bună a lor știință și conștiință.

## FOISOARĂ.

### Cum pedepsim copiii?

— După Dr. Gneist. —

Este care pedeapsa cu bătaie un mijloc de educație pentru copii? Să, peste tot, cum avem să-i pedepsim? Tânără creșterii se roade ajunge prin iubire sau mai degrabă prin severitate?

Întrebări de felul acesta își pun adeseori răntinii, dar nu totdeauna își pot da răspunsuri lămurite.

A întăruire cu desăvârsire pedeapsa din creșterea copiilor, este cu neputință; cu toate acestea, fără iubire, care trebuie să fie înțărărită totdeauna când pedepsim, ești și imposibil să obținem rezultate multumitoare.

Cea dintâi poruncă, în purtarea noastră cu copiii, este: să fim drepti. Pedeapsa nu se decretează după motive exterioare, și mai ales n'are să fie atârnătoare niciodată dela dispozitia sau chefului educatorului. Cine voie să fie judecător drept, trebuie să se stie înțărărit. Cine se lasă răpit de mână și măsoară pedeapsa numai din necaz, pierde din înțăruirea sa asupra copilului și dășteaptă în sufletul copilăresc

o ură ascunsă care, dacă se înmuitează, va contribui la largirea prăpăstiei dintre copii și părinți.

Copilul are să fie convins, că primește pedeapsă pentru un rău ce a comis, și nici decât pentru cătă sau mama sunt iritate și supărăți din întâmplare.

Vorba: „Celci își iubesc copilul, și își pedepsește”, cuprinde adevărul, care însă trebuie bine priceput.

A acoperi sau a coclosoi vina copilului, nu merge; ci în fiecare caz avem să căutăm și să aplicăm modul corect de pedepsire. Bătaia se aplică numai atunci, când este vorba în adevăr de o făptuire rea, — dar și în acest caz copilul are să vadă părerea noastră de rău, că sănătem constrânsă să-ți dăm așa pedeapsă.

Dacă pedepsim din greu pentru orice greșală ușoară, micul vinovat n'are să se îndrepteze, ci mai curând va fi cuprins de îndărătnicie, amăriție și tăpenie.

Pedeapsile multe și aspre instrăinează copilul de părinți. Când copiii îți cu iubire la tată și la mamă, sănătem negresc mai ușor de condus: o pedeapsă mică își va avea totdeauna efectul dorit. Din contră, copilul instrăinit de ai săi prin pedeapsă prea sever

lucruri cu mult mai mari, ce vor urmă dupăce și ai obținut *succesul* studiilor, singurul lucru de importanță pentru tine în clipa de față!

st.

## Aprovizionarea populației din comitatul Sibiului cu alimentele trebuincioase.

(n) Pe ziua de Vineri, 19 Martie n. e conchecată congregația comitatului Sibiului la ședință extraordinară. Congregației acesteia îi incumbă o importanță deosebită, având ea de scop aprovizionarea populației din comitat cu alimentele trebuincioase: grâu, cuceruz și făină, pe timpul până la sosirea proximei recolte.

Organele administrative din comitat, în mod oficios au constatat, că ce cantități de grâu, cuceruz și făină se mai află azi în cele două orașe: Sibiu și Sebeș, și în comunele rurale din comitat deoparte, iar de altă parte ce cantitate de grâu, cuceruz și făină s-ar cere spre aprovizionarea populației cu aceste alimente până la 1 August a. c. va să zică până la sösirea novei recolte.

Pe temeiul cercetărilor și al calculațiunilor comisiunei economice comitatense s'a constatat, că s'ar cere încă un cvant de circa 360 vagoane de bucate, — dintre care circa 290 vagoane cuceruz, iar 70 vagoane grâu, — pentru ca ele și cu cantitățile de bucate aflătoare azi în posesiunea singuraticilor locuitori din comitat, să-și poată afla alimentarea sa întreaga populație din comitat, până la recolta viitoare.

S'a decis deci, ca să se întreprindă pașii de lipsă pentru procurarea cantităților încă trebuincioase de grâu și cuceruz. Si anume se speră, că grâul se va putea procura dela regim. Cuceruzul însă să se procure din România și spre acest scop comitatul să contragă un împrumut până la suma de 1.200,000 cor. dela băncile noastre din Sibiu.

Acestea va avea să le voteze congregația din 19 Martie. Si le va vota negreșit cu deosebită plăcere, convinși fiind membrii congregației, că prin aceasta își îndeplinesc o deosebită datorință față de publicul din comitat.

In urma precauțiunilor organelor noastre administrative, — cari negreșit se vor îngriji și de o împărțire dreaptă și echitabilă a bucatelor procurânde între locuitorii din comitat, — putem privi cu oarecare încredere în viitor, chiar și în timpurile acestea de atâtă restrînte și lipsă.

## Răsboiul.

Rapoartele oficioase ne spun, că zăpadă groasă acopere deopotrivă șesurile Poloniei rusești, văile Bucovinei și munții Carpaților. Lupte cu mare succes nu se pot da între astfel de împrejurări nici unde. E însă căstig mare și acela, că trupele noastre și-au putut păstra toate pozițiile avute, în contra căror dușmanul îndreptase atacuri energice. Toate au fost respinse. Cățiva ofițeri și peste 1200 soldați din armata rusască au ajuns în captivitate la noi. Pregătiri mari se fac însă pentru o luptă hotărâtoare, care va fi dată pe întreaga linie imediat cum va permite vremea.

Pe la Augustov, în Polonia rusască, trupele mareșalului Hindenburg au bătut de nou pe Ruși, cari nu mai cu fuga au putut scăpa de totala nimicire. Tot învingeri frumoase au avut Nemții asupra Rușilor și la Prasnis, care oraș fusese odată cucerit de Nemți, apoi evacuat, și acum are se ajungă în curând de nou în posesiunea Nemților, cari se află la o îndepărtare numai de patru chilometri

de el. În luptele acestea mai noue Germanii au luat dela Ruși mai multe tunuri, mitraile, muniție, și 7500 prizonieri, între cari și doi comandanți de regiment.

Pe câmpul de răsboiu dela apus nu s'a făcut nici o schimbare. Se țin admirabil de bine și unii și alții, și de aceea nu prea pot înainta, nici unii nici alții. Eroi sunt Germanii, despre cari generalul francez *Pau* a spus, că cel ce n'a văzut armata germană, nu-și poate forma nici idee cât e ea de vitează: *ceva unic în istorie*, dar eroi sunt și Francezii!

Bombardarea Dardanelelor vorba că a fost întreruptă pe câteva zile, din pricina negurei dese, iar încercarea Englezilor de a debarma trupe, pentru a ataca pe Turci și pe uscat, n'a succes, pentru că au fost primite la mal de focul energetic al trupelor turcești și silite să se retragă earashi pe valoare. La granițele muntenegrene au fost ciocniri mărunte de patrule, la granițele sărbești e liniște.

## NOUTATI.

**Concedierea soldaților** a fost amânată din partea guvernului, din motivul, că ninsorile cele mari au făcut în țară întreagă cu neputință începerea lucrărilor agronomice de primăvară. Când se vor face concedierile, publicul va fi avizat pe calea presei.

† **Dr. Ghiță Pop**, profesor distins în București, fost mai înainte profesor la gimnaziul nostru din Brașov, a murit în urma unui atentat mișcă sevărșit asupra sa și a soției sale de o mână criminală până acum necunoscută. Soția sa se află afară de orice pericol, iar decedatul e deplâns de toți cei care l-au cunoscut. Fie-i memoria în veci binecuvântată!

**Dela poștă.** Începând cu ziua de Joi, 11 Martie, până la alte dispoziții, s'a luat măsuri ca ofițile poștale din țara noastră să nu primească spre expedire pachete în zilele de *Joi*, afară de pachetele cu sămânță sau cu dospeală.

**Banii germani.** Ministrul de finanțe Teleshzy a dat ordin ofiților de dare să primească la plătiri de aici încolo și bani germani. Prețul marcei, în raporturi normale, este 1 coroană 17 flori; ministerul a stabilit prețul actual cu 1:30 cor. de o marcă; 80 flori fac acum 1 coroană.

**De ce a pornit la luptă?** Un prim articol, scris în sinceritate, al ziarului *Times* mărturisește pe față cauza, pentru care Anglia a intrat în răsboi. *Nu de dragul Belgiei*, zice *Times*, *am scos sabia*; onoarea și interesul nostru ne-au fortat să stăm pe partea Franței și Rusiei, chiar și în cazul dacă Germania ar fi respectat neutralitatea Belgiei. Cancelarul imperial are totuși dreptate: Dacă trupele germane nu intră în Belgia, onoarea și interesul nostru totuși ne-ar fi unit cu Franța, Anglia, sfârșește *Times*, nu se răboiește pentru Belgie, pentru Serbia, Franța, sau Rusia; Anglia are înimă și pentru acestea, dar mai întâi se iubește pe sine. — Despre aceasta nu ne-am indoit niciodată.

**Cât primesc ostiajii noștri.** Conform unui ordin mai nou al ministrului de răsboi, soldații noștri aflați în campanie primesc pe zi: 700 grame pâine, 400 gr. carne, 140 gr. legume, 90 gr. conserve de cafea, 6 de cecilitri de vin, 10 țigări sau 36 grame de tutun.

**Concert la Ateneu.** Vineri în 6/19 Martie la orele 9 sears, se va ține la Ateneul din București un concert în folosul răniților din Transilvania. Vor debuta cu un program ale distinsele artiste: doamna Veturia Trieanu și domnisoara Cella Delavrancea.

**Nou muzeu.** In urma înțelegerii între moșnenitorii regretatului Ion Kalinderu și statul român, muzeul mareșal filștrop a trecent în proprietatea statului. Ministerul lucrărilor publice a luat măsuri, ca *Muzeul Kalinderu* să fie deschis publicului căt mai curând.

**Refuz de extradare.** Consulul rusesc din București a cerut dela guvernul român să-i prede toti membrii comitetului revoluționar ucrainean. Prim-ministrul Brătianu a răspuns, că n'are cunoștință despre existența unui asemenea comitet în România; de alt cum constituția statului și dreptul internațional opresc extradarea criminalilor politici.

† **Ferdinand Burg.** Din München vine stirea, că acolo a murit Ferdinand Burg, odinioară Arhiducele Ferdinand Carol, frate al decedatului moșnenitor de tron Francisc Ferdinand și unchiul actualului nostru moșnenitor de tron. Pentru a putea lua în casătorie pe Berta Zuber, fica unui profesor din Viena, a renunțat la rangul de arhiduce și și-a lăsat numele burghez de Burg. Era de 47 ani și a murit în urma unei boale de piept.

**A ars teatrul din Terezopol.** Joi dimineață, pe la orele 5 s'a aprins din cauza necunoscută înăuntrul frumosul teatrul al orașului Terezopol (Szabadka) și a ars de tot. Focul a fost localizat, n'a trecut la zidurile învecinate. Pagubele se urcă la un sfert de milion de coroane.

**Preoți în serviciu militar.** Consistorul episcopal din Caransebes publică un aviz, unde se invită preoții diecezani să arate, care dintre ei dorește să fie chemat la serviciul militar. Se vor lua în considerare mai întâi preoții militari în rezervă. Lista celor sunătați va fi înaintată autorităților militare, să aleagă dintr-înși când va cere trebuință.

**Operă română.** Ministrul de culte și instrucție publică din România a instituit o comisiune în vederea studierii mijloacelor, prin care s'ar putea organiza opera română. Din comisiune fac parte domnii: D. Popovici, directorul conservatorului de muzică, Kiriac, G. Enescu, G. Dinicu și A. Castaldi.

**Părăsește arena politică.** Fostul ministru președinte *Venizelos* al Greciei a declarat, că se retrage cu totul din viața politică și obosit de muncă se întoarce acasă, în patria sa, pe insula Crete.

**In memoria lui Bismarck.** Joi în 1 Aprilie se împlinesc o sută de ani dela nașterea lui Bismarck. În ziua premergătoare, în 31 Martie, se va organiza din acest prilej o sărbătoare comemorativă în teatrul curții dela Weimar.

**Interesele amenințate.** Ziarul *Manchester Guardian* declară, că orașul Constantașopol în mâna rusești constituie o serioasă amenințare a intereselor engleză în Orient.

**Pierdere în medici.** În răsboiul de acum au perit neasănaț mai mulți medici, decât în alte răboi. După ultimele liste de pierderi germane, numărul medicilor morți, răniți și dispăruți se urcă la cinci sute.

**Schimb de prisonieri.** Trătările guvernului german cu guvernul Rusiei, privitoare la schimbul prisonierilor incapabili de luptă, s'a terminat. Cetățenii germani, între 17-45 de ani, pot să plece din Rusia, dacă sunt incapabili de a purta arma. Asemenea pot să părăsească Rusia și preoții și medicii, cari nu fac parte din armată. Schimbul de prisonieri cu Franța și cu Anglia s'a stabilit mai demult.

**Situație critică.** A încrezut cu desăvârsire comunicatia în portul Venetiei, că circulația străinilor, în urma lungului răsboi european, s'a redus la un număr prea nefinsean. Astfel falnicul oraș al Italiei a ajuns într-o situație materială foarte critică. Autoritățile municipale au cerut sprijinul statului. Dar guvernul a răspuns, că nu are nici un mijloc legal pentru a veni în ajutorul Venetiei; lege specială pe seama unui oraș nu se poate aduce. Fruntașii venețieni își frâmântă acum mintea, pe că se poate întâmpina cel puțin trebuintele de prima necesitate ale populației din orașul lagunelor.

**Monarhiștii în Portugalia.** Agitația regalistă în Portugalia crește zilnic. Se dau dese ciocniri între poliție, civili și militari în străzile din Lisabona.

**Bandă de hoți.** Din Orăștie se anunță, că în acest oraș și în satele din împrejurime o bandă de hoți a comis jafuri în mai multe case. Zilele acestea au fost arestați conducătorii bandei, anume individul Alexandru Sárközi și tiganul Ion Colompar. Cei ce au reușit să-și prindă, sunt fruntașul („gefreiter“) la gălăză Nicolae Lengyel cu doi camarazi ai săi. Pe baza mărturisirilor făcute de arestații numiți, se așteaptă să fie prinși și ceilalți membri ai bandei.

**Invenție.** Eugen Turpin, inventatorul melinitei, a înaintat ministrului francez de răsboi un nou fel de substanță explosibilă, cu ajutorul căreia s'ar face imposibil răsboiul în tranșee.

**Pericolul galben.** Procuristul german Albert Wirth, dela un institut financiar din Tokio, a publicat o carte interesantă sub titlul *Die gelbe Gefahr*, unde se arată, că englezii au prețin energic, în înțelesul convenției încheiate la 1902 și 1912, ca Japonia să transporte trupele sale pe teatru răsboiu din Europa. În Septembrie s'a făcut mobilizare japoneză generală, și corăbiile erau gata să aducă la frontul european opt sute de mii de soldați japonezi. A intervenit însă o imprejurare, care a îndemnat guvernul Japoniei să dea ordin de a nu pleca și a demobiliza. Anglia adepă nu voit să ofere garanță materială pentru acoperirea cheltuielilor cu armata. Atunci Micado-ul, care și de altcum este contrar răsboiului, a refuzat ajutorul bratelor japoneze. Wirth crede, că învoia anglo-japoneză are să se desfăcă neapărat, deoarece englezii nu pot admite ca Japonia să cucerească China și să amenințe coloile aziatici ale Angliei.

**Dela spitalul militar.** A murit Vineri gălăzăul *Nicolau Milea*, dia Vestem, comitatul Sibiului, și a fost înmormântat eri, Duminecă, în 14 Martie la orele 2 d. a. după ritul greco-catolic, din casa mortuară a spitalului de garnizoană din loc. A murit gălăzăul *Samuil Krebeler* dela regimentul de infanterie numărul 62, din comitatul Clujului, în etate de 24 ani și a fost înmormântat după ritul evangelic luteran eri, Duminecă, în 14 Martie la orele 3 d. a. din casa mortuară a spitalului de garnizoană din loc. A murit gălăzăul *Iosif Sichra*, dela regimentul de infanterie numărul 14, de 37 de ani, născut în Lipovetz, Moravia, și va fi înmormântat astăzi, Luni, în 15 Martie la orele 2 d. a. după ritul romano-catolic. A murit *Marius Moretti*, sergent-major în regimentul de infanterie numărul 68, de 24 de ani, născut în Triest, și va fi înmormântat astăzi Luni, în 15 Martie la orele 3 d. a. după ritul romano-catolic, din casa mortuară a spitalului de garnizoană din loc.

**Bioscopul Apollo** din Gesellschaftshaus va reprezenta Luni și Marti în 15 și 16 Martie n. 1915; serată Elsa Fröhlich Program: Călătorie iarna în Norvegia, după natură. Dansatoarele, dramă. Dracul cel blond, dramă detectivă în 3 acte. În rolul principal: Elsa Fröhlich, renumita artistă daneză.

## Teatru.

(x) In comedia *Catacombe*, de G. Davis, nu este vorba de celebrele suterane, unde creștinii primelor veacuri își țineau serviciile divine sau își îngropau morții. Nu zârmici unul din multele sarcophage de marmură cu icoane biblice, și nici tablele de peatru cu numele răpoșașilor.

Subiectul comediei lui Davis este proaic și actual. Catacombele sale nu sunt altceva, decât biroul suteran al unor arhive, unde lucrează funcționari de a doua și a treia mână. Din obscuritatea acestei galerii nădăjduiesc tradiții ca, părinti de noroc și de bunăvoie cutări dom sau cutări doamne, să se înalte, după o lungă muncă, în catul luminos d'asupra, în vecinătatea sefilor bănoși, gravi și serioși, la cari cei de jos privesc cu jind. Unii se și înalte; parte precum părintele însă rămâne pe loc, în catacombele mohorâte și prăvoase.

Piesa conține multe roluri de seamă, în care actorii talentați pot să-și vădească încisură.

O rusoaică șireată, frumoasă, cu capriții de artistă, — în episoade nu totdeauna probabilă, — dar în fond totuși poetică și visătoare, a fost înfățișată cu măestrie deosebită în jocul doșoarei *Losa*. Ajutată de doi *Wonger* și *Thiele*, și fermecă auditorul pe usor. Foarte buni și doi *Redl* și *Nordeg*. Multe trăsături cu efect a împrumutat doșoara *Glauko* unei fice elegante și superbe de înalt funcționar.

Aseară, Duminecă, s'a reprezentat de nou *Taranul voios*, una din numeroasele opere de Fall. Execuția, din toate punctele de vedere, n'a lăsat nimic de dorit.

Martii, în 16 Martie, se dă o dramă în 4 acte de Sudermann, *Onoarea*, una dintre cele mai reușite ale autorului. Rolul prim îl joacă tinăra artistă Any Dopler, în al cărei beneficiu se reprezintă piesă.

# „CRIŞANA”,

institut de credit și de economii, societate pe acții în Brad.

## CONVOCARE.

Domnii acționari ai institutului de credit și de economii „Crışana” sunt invitați prin aceasta la

### a VII-a adunare generală ordinată,

care se va ține în Brad, Dumineacă în 28 Martie st. n. 1915 la 2½ ore d. a. în locul institutului cu următoarea

#### Ordine de zi:

1. Constatarea numărului acționarilor și al acționilor pe care le reprezintă.

2. Denumirea alor doi notari și 2 scrutinatori.

3. Raportul direcției și al comitetului de supraveghiere despre gestiunea anului 1914 și stabilirea bilanțului.

4. Propunerea direcției și decidera asupra împărțirii venitului curat.

5. Darea absolutului pentru direcție și comitetul de supraveghiere pe anul de gestiune expirat.

6. Fixarea prețului marcelor de prezență p. o 1915 pentru membrii direcției și a speselor de călătorie pentru membrii comitetului de supraveghiere.

7. Alegerea alor 4 membri în direcție pe un perioadă de 3 ani.

8. Alegerea alor 6 membri în comitetul de supraveghiere pe un perioadă de 3 ani.

Se atrage atenția domnilor acționari asupra următoarelor dispoziții din statut:

§. 21 al. 2. „Femeile se reprezintă prin plenipotență, minorii prin tutorii, curanții prin curatorii lor, societățile, corporațiunile și institutele prin reprezentanții lor legali, chiar dacă aceștia din urmă nu ar fi acționari“.

§. 22. „Numai acei acționari au drept de vot, cari sunt treceți ca proprietari de acții în cărțile societății cu cel puțin 6 luni înainte de adunare și cari își depun cu 24 ore înainte de aceasta, pe lângă revers acții lor, eventual și dovezile de plenipotență la cassa societății, eventual la locurile destinate de direcție. Avizul despre depunerea acților la locurile destinate are să soscască cu 24 ore înainte de ținerea adunării.“

In legătură cu cele cuprinse în §-ul din urmă notificăm, că pentru depunerea respective primirea acților și extradarea documentelor despre depuneri s-au designat toate institutele cari sunt membre la „Solidaritatea“ din Sibiu.

Brad, la 5 Martie st. n. 1915.

**Direcția.**

(27) 1-1

## MEGHIVÓ.

A „Crışana“ takarék és hitelintézet r. t. részvényséit tisztelettel meghívuk a Brádon 1915 március 28-án d. u. 1/3 órakor az intézet üzlethelységében megtartandó

### a VII-ik rendes évi közgyűlésre,

#### Tárgysorozat:

1. A jelenlevő részvénysések ill. részvények megállapítása és meghatalmazások igazolása.

2. Két jegyző és két bizalmiférifi kinevezése.

3. Az igazgatóság és felügyelőbizottság jelentése az 1914. üzletévről és az évi mérleg jóváhagyása.

4. Az igazgatóság javaslata az évi tiszta nyereség felosztása tárgyában és a felettes határozat.

5. Az igazgatóság és felügyelőbizottság részére felmentvény megadása az 1914. üzletévre nézve.

6. Az igazgatóság tagjai részére 1915 évre vonatkozólag a jelenléti dijak megállapítása s a felügyelőbizottság tagjainak uti költségei felettes határozat.

7. Négy igazgatósági tag megválasztása 3 évi időtartamra.

8. Hat felügyelőbizottsági tag megválasztása 3 évi időtartamra.

Felhívuk a t. részvénysékek figyelmét az alapszabályok következő intézkedéseire.

21. §. 2. bek. „A rők szavazataikat meghatalmazás után gyakorolják, a kiskorukat gyámkuk, a gondnokoltaták gondnokuk, erkölcsi, jogi személyeket és intézeteket förvényes képviselők, még az esetben is, ha utobbiak nem voltának részvénysékek.

22. §. Szavazattal csak azon részvénysések birnak, kiknek ebbeli minősége a társaság könyveibe legalább 1/2 évvvel a közgyűlés határánapja előtt be lett vezetve, s a kik részvényeket, illetve meghatalmazási okmányait a közgyűlés megtartása előtt legalább 24 órával az intézet pénztráránál, illetőleg az igazgatóság által megnevezett helyeken, utóbbiaknál eszközölt letétről szóló elismervények azonban a közgyűlés előtt legalább 24 órával, az intézethez meg kell érkeznie, különben elkerülhetnek tekinték.

Ezen utóbbi § ban foglaltakra való tekintettel értesítjük a t. részvényséket, hogy a részvényséknak letékelni elfogadásra az összes intézetük, melyük a nagyszebeni „Solidaritatea“ tagjai, fel vannak hatalmazva.

Brad, 1915. március hó 5-én.

### Az igazgatóság.

## Onorată adunare generală!

In decursul anului espirat am ținut mai multe ședințe de scontrare, atât la Centrală cât și la filiale. Am controlat bilanțul încheiat la 31 Decembrie 1914 cu un profit curat de Cor. 21,789.98 și afilându-l compus pe baze solide Vi-l recomandăm spre primire.

In urma stărilor abnormale create prin resbelul mondial, se impune mai mult ca oricând reducerea dividendei în proporție cu profitul realizat. A fost de lipsă a crește rezervele latente în bilanțul încheiat cu 31 Decembrie 1914 și din motivul că nu se poate prevedea, cari poziții din active vor deveni mai slabe în urma resbelului actual. Vă rugăm mai departe să binevoiți a da absolutoriul atât direcției cât și comitetului de supraveghiere pe anul espirat.

Cu privire la distribuirea profitului curat vă facem propunerea să dați:

5% dividendă după capitalul societar Cor. 20,000—.

Cor. 984.47 procente provăzute în §-ul 59 din statut, și Cor. 805.51 să se treacă la fondul special de rezervă.

Brad, la 17 Februarie st. n. 1915.

Dominie Rațiu m. p., președinte.

I. Perian m. p.

Savu Stănilă m. p.

Nicolae Popp m. p.

Ioan Impărat m. p.

Andron Bogdan m. p.

Comitetul de supraveghere: — A felügyelő bizottság:

Tisztelt közgyűlés!

A mult évben több șul este și rovansolást tartottunk șug a fointezetnél mint a fiokok nál. Az 1914 decembrie 31-én 21,789.98 korona tiszta nyereséggel lezárt mérleget megvizsgáltuk, miután meggyőzöttük, hogy az szolid alapon van össze állítva, azt elfogadára ajánljuk.

A háboru által előidézett közigazdasági zavarok folytán az osztalék, a tiszta nyereség arányához mérten való leszállítása kivánatosnak látszik.

A látens tartalékok növesztése már azért is szükséges vár, mert nem lehet előre láttni, hogy az aktivákból mely tételek s mily mérvben válnak esetleg kétséges.

Kérjük továbbá mérlegezzük șug az igazgatóságnak mint a felügyelőbizottságnak a mult évre a felmentvényt megadni.

A tiszta nyereség hováfordítása iránt a következő indítványt tesszük: adassék 5% osztalék K 20,000—, az alapszabályok 59-ik szakaszában előirt százalékok K 984.47 és a külön tartalék alapnak K 805.51.

Brad, 1915. februarie hó 17-én.

## CONTUL BILANT LA 31 DECEMBRIE 1914.

Activa—Vagyon.	Mérleg számla 1914 év decembrie 31-én	Pasiva—Teher.	
K f		K f	
Cassa — Pénzkészlet . . . . .	25,425.30	Capital societar — Részvénysőke . . . . .	400,000—
Bon in Giro-Conto și la alte bănci — Követés az Osztrák-Magyar bank és más intézeteknél . . . . .	5,200.46	Fond de rezervă general . . . . .	
Cambii — Váltók . . . . .	808,931.40	Altalános tartalékalap . . . . .	227,989.07
Cambii cu acop. hip. — Jelzállog . . . . .	818,065—	Fond de rezervă special . . . . .	
	1,626,996.40	Küön tartalékalap . . . . .	11,814.35
Obligațiuni asig. cu hip. — Jelzállog kölcsönök . . . . .	492,240.76	Fond de pensiune — Nyugdíjalap . . . . .	57,938.46
Obligațiuni cu covenți — Kötvény kölcsönök . . . . .	245,716.80	Depozite spre fructificare — Tákarékbetétek . . . . .	297,741.88
Lombard — Előlegek értékpapiroka . . . . .	4,240—	Reescont — Visszleszámítás . . . . .	1,284,325.31
Efecte publice și acții — Ertékpapiroka . . . . .	94,759—	Diversi creditori — Különféle követelőszámlák . . . . .	471,353—
Realitáti: — Ingatlank : Casele inst. în Brad — Brádi fointezé haza . . . . .	93,000—	Interese transitoare anticipate — Atmeneti kamato . . . . .	96,215.46
Casa filialei din Halmagiu — Nagyhalmagyi fiókintézet haza . . . . .	16,000—	Profit net — Tiszta nyereség . . . . .	49,953.09
Casa filialei din Gurahoni — Honcói fiókintézet haza . . . . .	4,000—		21,789.98
Realitáti de vânzare — Eladó ingatlanok . . . . .	8,000—		
Mobilier — Felszerelés . . . . .	5,800—		
	2,621,378.72		2,621,378.72

## CONTUL PERDERE SI PROFIT.

Perdere—Veszteség.	Nyerés és veszteség számla.	Venite—Nyerés.	
K f		K f	
Interese de depuner — Betét kamat . . . . .	66,276.61	Interese dela cambii — Váltókamát . . . . .	58,183.04
Interese de reescont — Visszleszámítási kamat . . . . .	35,757.21	Interese dela cambii cu acop. hipot. — Jelzállog . . . . .	53,818.76
Interese după lombard — Lombard kamat . . . . .	5,419.49	Interese dela oblig. asig. cu hipotecă — Jelzállog kölcsönkamat . . . . .	30,946.89
Interese după fondul de pensiuni — Kamat a nyugdíjalau után . . . . .	2,680.38	Interese dela oblig. cu covenți — Kötvény kölcsönkamat . . . . .	20,229.93
Salare — Fizetések . . . . .	21,556.55	Venit dela efecte — Ertékpapiroka jövedele . . . . .	4,165.50
Bani de evartir — Lakber . . . . .	2,700—	Venit dela realitáti — Ház és haszonbér jövedelem . . . . .	6,137.02
Marce de prezentă — Je enléti bárcák . . . . .	1,385—	Proviziuni — Jatalékok . . . . .	21,617.20
Diverse spese — Különféle költségek . . . . .	10,927.61		
Dári și competințe — Adók és illeték . . . . .	19,081.83		
Dare după depuner — Betét kamatadó . . . . .	6,627.57		
Chirie — Házber . . . . .	510—		
Amortizári: — Leírások: . . . . .			
din imprumuturi dubioase — kétés követelésekben . . . . .	1,793—		
din efecte, ea dif. de curs — az értékpapirokból, mint árfolyam veszteség . . . . .	1,540—		
din ralitáti — az ingatlanokból . . . . .	1,403.11		
din mobilier — a felszerelésből . . . . .	650—		
Profit net — Tiszta nyereség . . . . .	21,789.98		
	200,098.34		

Brad, la 31 Decembrie 1914.

pp. Ghisa m. p., contabil-procurist — cégvezető könyvelő.

Direcția: — Az igazgatóság: